33e Comptoir suisse, Foire nationale de Lausanne : 13-28 septembre 1952

Autor(en): **Faillettaz, Emmanuel**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1952)**

Heft 9

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-775186

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

In Cortina d'Ampezzo wurde der SZV-Film «Citius, altius, fortius» mit einer Medaille ausgezeichnet.
Une médaille fut décernée au film de l'OCST «Citius, altius, fortius» à Cortina d'Ampezzo.

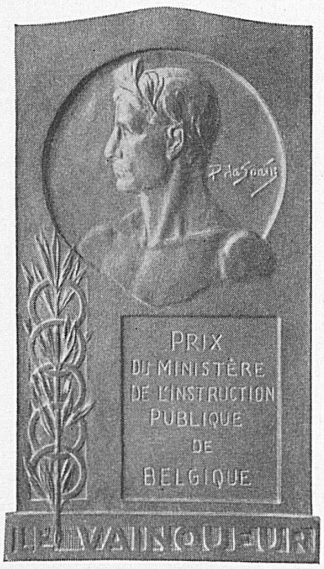
SZV UND

FILM

WERBUNG

Im Jahresprogramm der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung, der nationalen Institution für die touristische Werbung, erfährt die Filmpropaganda besondere Pflege. Zurzeit werben rund 600 Kopien im Ausland für die Schönheiten der Schweiz. Es zeugt für ihren kulturellen Wert, daß zwei Filme der jüngsten Produktion in internationalem Wettbewerb prämiiert worden sind. So erhielt im Sportfilmwettbewerb zu Cortina d'Ampezzo der Streifen «Citius, altius, fortius», ein Werk des Filmproduzenten Hans Brügger, eine Medaille. Im europäischen Filmwettbewerb für touristische Filme, 1952 in Brüssel, wurde von der Jury, die dieses Jahr 80 Filme zu prüfen hatte, Hans Brüggers Film «Die Aare» mit einer Plakette ausgezeichnet. Im Jahr zuvor hatte Walter Kägis SZV-Streifen «Der Rhein» dieselbe Ehrung erfahren.

In Brüssel ist der SZV-Film «Die Aare» mit einer Plakette bedacht worden.
A Bruxelles, le film de l'OCST «L'Aare» obtint comme distinction une jolie plaquette.



33E COMPTOIR SUISSE

FOIRE NATIONALE DE LAUSANNE

13–28 septembre 1952

Au nombre des manifestations qui, année après année, sollicitent l'attention du public de chez nous et l'intérêt de nos hôtes étrangers, le Comptoir suisse, Foire nationale de Lausanne, s'inscrit incontestablement comme l'une des plus justifiées et des plus populaires. Justifiée amplement par l'occasion qu'elle procure à l'agriculture, à l'industrie, au commerce et à l'artisanat de chez nous de présenter leurs produits originaux en un cadre digne de ces activités et à une saison commerciale particulièrement propice; populaire, puisqu'elle attire à elle plus de 700 000 visiteurs, la Foire de Lausanne s'est profondément enracinée dans les traditions romandes. Avec ses 16 halles, ses 2250 exposants, ses pavillons spéciaux, ses attractions complémentaires, ses marchés-concours de chevaux et de bétail, avec, enfin, ses journées et ses festivités, elle constitue un fructueux motif d'inciter à se rendre à Lausanne nos compatriotes suisses alémaniques et tessinois pour qui le voyage en Suisse française revêt sans conteste un attrait particulier. De ce fait, rassemblant en son enceinte la production de toutes les régions du pays et la clientèle helvétique en son ensemble, brisant les limites que ses origines semblaient lui avoir assignées, ce grand marché romand est bien un marché national.
Les constatations faites journellement au cours des manifestations passées démontrent que le visiteur se plaît au Comptoir suisse et s'y sent chez lui, à quelque lieu qu'il appartienne. Le plaisir qu'il éprouve à visiter les halles et la conscience qu'il y apporte, le charme qu'il découvre aux jardins, les stations qu'il fait volontiers dans les estaminets de la foire résident, peut-être, en la nette architecture des bâtiments, en la répartition logique et bien déterminée des différents secteurs l'aidant en son excursion au cœur de notre production nationale. Il n'en demeure pas moins que l'intérêt majeur de la foire est celui de son authenticité, car elle bénéficie d'un rapport folklorique indéniable. Non pas le seul folklore «extérieur» de notre population si composite et, partant, des mœurs et coutumes propres à chacune de nos régions; mais encore et surtout, partout se révèle notre patrimoine, c'est-à-dire la tradition de nos métiers au service des inventions techniques, l'immuabilité de nos valeurs économiques aboutissant à l'aspect moderne de leurs plus récentes et ingénieuses réalisations.
Sur la base d'une formule qui consiste en la juste estimation du caractère attractif de son entreprise, le Comptoir suisse présente, chaque année, quelques expositions et pavillons spéciaux. Au nombre de ceux-ci, dans le cadre des activités helvétiques, un pavillon de l'imprimerie s'inscrit comme une nouveauté et, innovation également réjouissante, le 33e Comptoir suisse s'honore de pouvoir annoncer, pour le plus grand intérêt de ses visiteurs, un Salon de l'horlogerie, de la bijouterie et des instruments de précision aménagé dans le vestibule de sa nouvelle halle.
Sur le plan de la documentation scientifique, la 33e Foire de Lausanne exposera un planétarium dans un pavillon spécialement équipé à cet effet. Deux participations étrangères apporteront, de surcroît, leur propre source d'intérêt, sans compromettre aucunement le caractère fondamentalement national de la foire. Le Congo belge et la Tunisie y seront en effet présents, fournissant, en deux pavillons officiels, une documentation suggestive de leurs principales activités.
Du 13 au 28 septembre prochain, à l'occasion de sa 33e Foire nationale, Lausanne, une fois de plus, se trouve appelée à remplir la plus agréable et la plus efficace des missions: celle de représenter, dans l'esprit de nos compatriotes et de nos hôtes étrangers, le centre commercial et touristique de la Suisse.

Emmanuel Faillettaz
Directeur général du Comptoir suisse